

# Csevevő

III. évfolyam 8. szám

KOZÁRMISLENYI FALUÚJSÁG

2001. augusztus

## Tartalomjegyzék

<i>A Millenniumi Év zárónapja</i>	1.
<i>2001. augusztus 20. (1. rész)</i>	2.
<i>2001. augusztus 20. (2. rész)</i>	4.
<i>Püspöki palota</i>	6.
<i>Kedvenceink</i>	6.
<i>Főzősarok</i>	6.
<i>Ahol én születtem...</i>	8.
<i>Köszönet</i>	10.
<i>Felhívás</i>	10.
<i>Utcabál</i>	10.
<i>10 év a lakosság szolgálatában</i>	11.
<i>Márta néni a fociról</i>	12.

PC-QCKÓ



## PC-QCKÓ

### Iskolakezdéshez:

**Újra akciós áron a Manó sorozat tagjai. (pl. olvasás tanuláshoz a Manó Olvasás, matekhoz a Manó Matek, nyelvekhez a Manó angol, német, stb.)**

**Számítógépek akciós áron!  
Részletfizetési lehetőséggel!**

**Tanórán kívüli számítástechnika  
oktatás indul szeptember 2-től.**

**Kiegészítő anyagok, kellékek, kábelek,  
hangfalak nagy választékban.**

**CD írás garanciával 300.-Ft.**

HP, Canon és Epson tintasugaras  
nyomtatópatronok utántöltése, az  
eredeti ár ¼ részéért.

**Internetelési lehetőség: fél óra 100.-Ft.**  
Számítógépek újratelepítése, adatmentéssel  
és vírusstabilizálással.

**Cím: Tompa M. u. 12. Tel: 370-183  
Nyitva tartás: Minden nap 13-18-ig.**

## A Millenniumi Év zárónapja Kozármislenyben

A 2001. évi Szent István napi megyei központi ünnepség színhelye volt községünk. Reggeltől, este sötétedésig a falu több pontján, változatos programok fémjelezték a napot.

9<sup>00</sup> az öregfalui katolikus templomban Szentmisére gyűltek a hívek

10<sup>00</sup> a sportbarátok ünneplő tömege töltötte be Kozármisleny legújabb büszkeségét a Községi és Egyesületi Házat. Tóth Sándornak a Kulturális és Sportbizottság elnökének köszöntője után Völgyesi Gyula polgármester úr átadta az épület építésében részt vett polgároknak az elismerő okleveleket, illetve érdemérmeket.

11<sup>00</sup> Községi és Egyesületi Ház felavatása. Ünnepi beszédet mondott Pálné dr. Kovács Ilona a Baranya M-i Önk. Közgyűlésének tanácsnoka.

Dr. Mikes Éva ünnepélyesen felavatta az új létesítményt.

11<sup>15</sup> Községi és Egyesület Ház emeleti termében könyvbemutató és fotókiállítás, a szerzők Erdődy Gyula történész és Körtvélyesi László fotóművész jelenlétében.

15<sup>00</sup> Sportpálya. a Kozármislenyi Fúvószenekar koncertje.

15<sup>30</sup> Labdarugó mérkőzés: Kozármisleny- PMFC 1:3

16<sup>00</sup> A Két Szekér Fogadó adott otthont a Megyei Közgyűlés központi ünnepségének, melyen Dr. Kékes Ferenc átadta a kitüntetések.

A Művelődési Háznál felállított színpadon a rock-operától a versig, a néptáncon keresztül a szórakoztató tánczenéig minden a meghívott vendégek és a közönség szórakozását szolgálta.

Kézműves kirakodóvásár, körhinta, vendéglátó egységek mind-mind az ünnep fényét emelték. Nemkülönben az este látványos fénypontja a tűzijáték.



**2001. augusztus 20. Kozármisleny-  
Baranya Megye**



**Közösségi és Egyesületi ház átadása- nézők**



**Közösségi és Egyesületi ház átadása- Pálné Dr.  
Kovács Ilona a Baranya M-i Önk. Közgy.  
tanácsnokának köszöntője**



**Közösségi és Egyesületi ház átadása- Dr. Mikes  
Éva Kozármisleny parlamenti képviselője  
átvágja a szalagot.**



**A Kozármisleny Érdemérem jutalmazottjai**



**A Kozármisleny Érdemérem átadása,  
Márta néni**



**A Baranya M-i Közgy. ünnepsége**



**A Baranya M-i Közgy. ünnepsége**



**A Baranya M-i Közgy. ünnepsége**

Belföldi  
fuvarozás,  
szállítmányozás

# ANT-TRANS KFT.

**Juhászné Szolga Mónika**

Ügyvezető  
06-30/9100-513

7761 Kozármisleny, Március 15. tér 3.

Tel: 72/570-145, 570-146

Fax72/570-147

**Ferencz Gábor**

Fuvarszervező, irodavezető

06-30/3964-332



# POMPOS PÉKSÉG

Kozármisleny, Mikszáth K. u. 10.

Akar minden nap nagykereskedelmi áron vásárolni?!

*Az árainkkal érvelünk!*

**Az Önök igényei szerint alakítottuk kínálatunkat!**

**Ne feledjék, keddenként a nyugdíjasok továbbra is  
5 % kedvezménnyel vásárolhatnak!**

**FOLYAMATOSAN  
25 FÉLE MIRELIT HÚSFÉLESÉG  
ÉS 20 FÉLE ZÖLDSÉGKEVERÉK  
A KÍNÁLATON.**

**Új termékeink:**

**BAQUETTE**

**77.-Ft/db**

**SÓSPEREC**

**35.-Ft/db**

**Pompos Pékség = A legnagyobb választék**

**Nyitva tartás:**

**Hétfőtől péntekig:**

**06<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>**

**Szombaton:**

**06<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup>**

**2001. augusztus 20. Kozármisleny-  
Baranya Megye**



A könyv szerzői



Körtvélyesi László fotóművész dedikál



Dr. Kékes Ferenc átadja a megvezáslót



Wemender Quartett



Az ünnepi műsor közönsége



Kirakodóvásár



APSON zenekar



Az új kenyér

- 🔔 bőr ülőgarnitúrák
- 🔔 ülőgarnitúrák
- 🔔 nappali szekrény sorok
- 🔔 szobabútorok
- 🔔 tölgy bútorok
- 🔔 étkezők
- 🔔 franciaágyak
- 🔔 heverők
- 🔔 kisbútorok
- 🔔 hálósobabútorok
- 🔔 fenyőbútorok

**Jó állapotú használt  
bútorok!**



# BARLETTA BÚTORHÁZ



OTP, Postabank és K&H Bank hitel,  
helyi ügyintézéssel.

7761 Kozármisleny, Vadvirág út 3.

Telefon/fax: 72/570-077

Nyitva tartás: Hétfőtől-péntekig: 9.00-18.00  
Szombat: 9.00-13.00 vasárnap: 9.00-12.00

**AKCIÓ!**

**SZUPI SZŐNYEG-PVC**

**300 FÉLE PADLÓSZŐNYEG 2-3-4-5m SZÉLES**

**5m széles** közepvastag subás ~~2490 Ft/m<sup>2</sup>~~ **1690 Ft/m<sup>2</sup>-től**  
mintás **1290 Ft/m<sup>2</sup>**

Velúr pasztell színekben ~~1900-2490 Ft/m<sup>2</sup>~~  
**1400-1790 Ft/m<sup>2</sup>**

2-4 m széles, egyszínű (10 féle)

**REKLÁMÁRON: 590 Ft/m<sup>2</sup>-től**

**Maradék -25%**

**Kishibás szőnyeg**

**EELÁRON!**

**Szegett szőnyeg** ~~1400-2400 Ft/m<sup>2</sup>~~ **1200 Ft/m<sup>2</sup>**  
**Lábtörlők, fürdőszoba, gk. szettek**

**200 FÉLE PVC-PADLÓ 1,5-2-3-4m SZÉLES**

**Már 790 Ft/m<sup>2</sup>-től**

2 m-es 1,6 mm-es ~~1390 Ft/m<sup>2</sup>~~ **990 Ft/m<sup>2</sup>**

**Maradék -10%**

**Szegélyek** **Ragasztók**

50.000 Ft feletti vásárlásnál  
**-5% + AJÁNDEK**  
HAZHOZ-  
SZÁLLÍTÁS

Pécs, Mohácsi út 18. Tel.: 72/213-737 Nyitva H-P: 9-17  
Pécs, Megyeri út 64. (Agroker udvar) Szó 9-12

## Püspöki palota

Július 26-án, csütörtökön a pécsi püspöki palotába látogattunk el a nyugdíjas klub szervezésében. Megtekintettük a palota felbecsülhetetlen értékeit, melyek hosszú ideig rejtve voltak a kíváncsiskodó szemek előtt. Látogatásunk során láthattuk a konferencia termet, a könyvtárat, megcsodálhattunk két kétszázötven éves gobelin képet. Sétáltunk a



palota kertjében szökőkutak és szobrok közt. A nagypapák legnagyobb öröme a püspök úr borospincéje is feltárult előttünk. A szomjazók vörös és fehérbort kóstolhattak.

Ezt követően az idegenvezetőnk Pécs történetéről mesélt nekünk

Köszönjük, a nagypapáknak és a nagymamáknak a lehetőséget, hogy velük tarthattunk ezen a remek délutánon és eljuthattunk Pécs gyöngyszemébe.

Bozsánovics Bettina  
Markó Fanni Nagy Bianka

## Kedvenceink

- Képzeld! Vettem egy görényt és minden éjjel a lábamnál alszik!
- És nem bűdös?
- Majdcsak megszokja.

-----  
Ha a szavazástól bármi megváltozna, betiltanák.

-----  
Kikötő. Ezerrel betép a hajókikötőbe a taxi. Kivágódik az ajtó, és a fickó egy iszonyúan nagy kofferral kiugrik belőle. Látja, hogy a hajó 10 méterre van a parttól. Emberfeletti erővel meglódítja a koffert, és átdobja a hajóra. Azzal se szó se beszéd, beleveti magát a vízbe, és hatalmas karcsapásokkal átúszik a hajóra. Büszkén felkapaszkodik a fedélzetre. Mindenki ujjong. Csak egy öreg matróz ingatja a fejét csendesen:

- Na jó, jó, ez szép teljesítmény volt, de nem lett volna egyszerűbb, ha megvárja, amíg kikötünk?

-----  
Olyan sokoldalú vagyok, hogy az már majdnem gömb.

Az anyós meglátogatja a fiatal párt.

- Kedves vőmurem, igazán nem kellett volna azzal fárasztanod magad, hogy kikísérsz az állomásra! - búcsúzik a mama a vonatnál.

- De mama, tessék elhinni hogy nekem csak öröm, hogy kikísérhetem!

-----  
- Mi az abszolút kellemetlen?

- Ha a hülyeség akarakterővel és szorgalommal párosul.

## Babgulyás

Vége a forró nyárnak, az időjárás kegyesebb hozzánk. Szívesen időzünk a szabadban, és most már akár ebédet is főzhetünk az egész családnak a kertben. Szabadban főzni mindig nagy élmény felnőtteknek, gyerekeknek. A bográcsban főtt ételnek egészen más íze van, mint a konyhában készített ebédnek. Kellemes kikapcsolódás, időtöltés az egész családnak,

amelyet megkoronáz a finomság elfogyasztása.

Hozzávalók:

egy szép csülök, 20 dkg füstölt kolbász, 50 dkg tarkabab, 2 db vörshagyma, egy csomag leveszöldség, 4-5 db burgonya, 1-2



paprika és paradicsom (ízlés szerint erős paprika), olaj, só, pirospaprika, csipetke.

Az apróra vágott hagymát kevés olajon üvegesre pároljuk, megszórjuk pirospaprikával. Hozzáadjuk a felkockázott húst, megforgatjuk a pirospaprikás olajban. Felöntjük vízzel és hozzáadjuk az előző este hidegvízbe áztatott babot. Most beletesszük a cupákot is. Tisztítsuk meg és daraboljuk fel a zöldséget és adjuk a forrásban lévő ételhez. Karikázzuk fel a kolbászt, paprikát, paradicsomot, dobjuk a bográcsba. Készítsük el a csipetkét. Kockázzuk fel a burgonyát és adjuk a gulyáshoz. Ügyeljünk a tűzre, ha egyenletesen, intenzíven ég a tűz a bogrács alatt, akkor gyorsabban elkészül a gulyásunk, mint a konyhában. Végül a csipetkét tegyük az ételbe, és ha puhára főtt, akkor máris tálalhatjuk. Finom puha kenyérral, sörrrel, borral, idej musttal meghozza a jó hangulatot is.

## Tanévkezdés

2001. augusztus 29. 8<sup>00</sup>.

# KÉK ABC

Várjuk kedves vásárlóinkat!

Házi kenyér 125,- Ft

**Akácmez 600.-/kg(5kg felett 500.-/kg)**

Felvágottak, pékáru, lisztesáru, tejtermékek,

hideg sör, üdítő, zöldség, gyümölcs stb...

Hírlap, napilap, magazin.

**Eszkimó jégkrém kapható**

Ny: H- P: 6<sup>00</sup>- 18<sup>00</sup> Sz: 6<sup>00</sup>-11<sup>30</sup> V: 7<sup>00</sup>-11<sup>00</sup>

Kozármisleny, Munkácsy M. u. 28.

## FENYŐ FŰRÉSZÁRU

Gerenda, padló, deszka 42 500.-Ft/m<sup>3</sup>

Normál tetőléc 58.-Ft/m

Bramac tetőléc 68.-Ft/m

Stafni 112.-Ft/m

**Tölgy fűrészüzemi tűzifa**

**300.-Ft/q- 550.-Ft/q**

**Fűrészüzem- Üszögpusztá**

**Tel: 438-480**

### Kínálatunkból:

- egynyári virágok, sziklakerti növények
- muskátlik, örökzöld díszelők
- műanyagáruk, kerti szerszámok
- műtrágyák, permetezőszerek



nagy választékával várjuk kedves vásárlóinkat!

Vállaljuk csokrok és virágkosarak

**valamint menyasszonyi csokrok**

készítését kedvező áron!

**Koszorúk ingyenes kiszállítása Kozármislenyben!**

**ÚJDONSÁG! Kültéri, fagyálló kőedények, vázák, oszlopok, szökőkutak kaphatók kedvező áron!**

**Kozármisleny, Zrínyi u. 1/a.**



**H-P: 8-18-ig** Sz: 8-15-ig Vas: 9-13-ig

Tel: Üzlet: 06-20-438-2228, 06-20-967-2448

## Újpetre és Vidéke Takarékszövetkezet



### Ajánlott szolgáltatásaink:

#### Magánszemélyek részére:

- Teljes körű lakossági folyószámla-vezetés nemzetközi bankkártyával
- Betételhelyezési lehetőségek: kamatozó könyves betétek, értékpapír jellegű betétek
- Hitelfelvételi lehetőségek: fogyasztási hitelek, személyi hitelek, lombard hitelek és folyószámlahitelek

#### Vállalkozások részére:

- Bankszámlavezetés
- Hitelfelvételi lehetőségek: forgóeszköz és beruházási hitel, lombard mezőgazdasági hitel és folyószámlahitel.

#### Egyéb szolgáltatásaink:

- Sorsjegyarúsítás
- Biztosítás (kötelező gépjármű felelősségbiztosítás, Casco, Hungária Otthon Lakásbiztosítás Fundamenta lakás előtakarékosági szerződések kötése.)

Készpénzfelvételi lehetőség bankjegykiadó automatából

Pénzügyintézet építési és ingatlanvásárlási kölcsön évi kamata 19 %, kezelési költség évi 1 %.

Új családi ház építése, illetve új családi ház vásárlása esetén kiegészítő kamattámogatásos építési hitel 8 %-os kamattal (kezelési költség nélkül) igényelhető.

**Tüzelővásárlási (2001.08.01-től 2001.11.30-ig) akciós hitel. 19%-os évi kamattal, egyszeri 3%-os kezelési költséggel.**

BŐVEBB FELVILÁGOSÍTÁS: 7761 Kozármisleny, Pécsi u. 1/1.

Tel: 570-016 illetve 570-017

## "Ahol én születtem, az a hazám nékem.."

2001. augusztus 1-én a Két Szekér Fogadó különtermében tartotta elnökségválasztó és egyben bemutatkozó ülést a kozármislenyi Sárga Rózsa Egyesület.

Kedves színpalattal kezdődött a bemutatkozás, bájos



kislányok ropták a táncot a vendégek szórakoztatására. Minden táncos gyermek az egyesületi tagok családjának sorából került ki. A műsorszámot az egyesület elindítója, Erika (Tibor Istvánné) tanította be.

A hangulatos kezdet után bemutatta fiatal csoportosulásukat, röviden vázolta elképzeléseiket a jövőt illetően, valamint ismertette a megjelentekkel eddigi tevékenységüket.

Tisztelettel köszöntötte a meghívott



vendégeket, Völgyesi Gyula polgármester urat, Tóth Sándor urat a Kulturális és Sportbizottság elnökét. Dr. Gál Józsefet a Baranya Megyei Cigány Szövetség elnökét, Troszt Veronikát, Sebestyenné Ducsai Piroskát, Kiss Tündét.

Völgyesi Gyula polgármester úr beszédében hangsúlyozta, hogy örömmel látja, hogy a termet 50-50 %-ban töltik be a romák és a magyarok. "Látom én ezt annak a jeleként, hogy a kozármislenyi polgárok egyenlő társként kezelik a cigány kisebbséget." Sok sikert kívánt a munkájukhoz és további kitartást az elkezdett hosszú úton.

Tóth Sándor úr a Kulturális és Sportbizottság elnöke szimbolikusan nevezte, ahogy a magyarok csoportja "körülölelte" a teremben jelenlévő roma nemzetiségiek csoportját. "Jelenti ez azt is, hogy figyelemmel kísérjük az önök munkáját, és ha szükséges segítséget nyújtunk a tevékenységükhöz, akár tettel, akár jó tanáccsal."

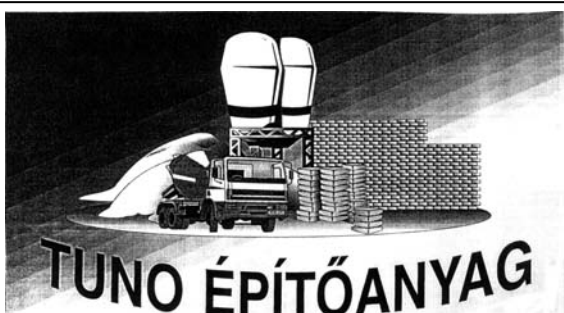
Dr. Gál József beszédében felhívta roma testvérei figyelmét arra a nem mindennapi gesztusra, amellyel



községünkben fogadták az egyesület alapításának hírét. "Sajnos nincs ez mindenhol így." - mondotta. Bízta a jelenlévő romákat, hogy tevékenységükkel bizonyítsák be a munkához, a megbecsüléshez, a jobb élethez való jogukat. Figyelmüket felhívta a tanulás, a fejlődés fontosságára, hiszen a "Tétlenség bűn" idézte a Biblia sorait. Majd elnökletével az egyesületi tagság egyhangú többséggel megválasztotta az egyesület elnökségének tagjait. A Sárga Rózsa Egyesület elnöke: Tibor Istvánné, alelnökök: Orsós Imre és Marton Endre. A frissen megválasztott elnökség megköszönte a tagság bizalmát, ígértet tettek, hogy legjobb tudásuk szerint fogják szolgálni az egyesületi közösséget. Dr. Gál József teológus erőt, egészséget, kitartást kívánt az elnökségnek és a tagságnak. Reményét fejezte ki, hogy az újonnan megalakult egyesület hűen követi majd a tagság iránymutatását és mindig szem előtt tartja a roma kisebbség érdekeinek képviselését. Bízta a további tevékenységre új barátait és felhívta figyelmüket, hogy bátran kérjenek segítséget testvérszervezetüktől a LONGODROM (hosszú út) Érdekvédelmi és Polgári Egyesülettől.

Az est zárásaként a jelenlévők spontán beszélgetésben értékelték az eddigi eredményeket, és a jól sikerült estét.





## TUNO ÉPÍTŐANYAG

Pécs-Üszögpuszta Tel.:412-490

TÉGLA KAVICS  
BETON HOMOK  
BETONVAS CEMENT  
HULLÁMPALA MÉSZHIDRÁT

NYITVA:  
H-P: 7-16

**S Z Á L L Í T Á S**

Április 01-től  
szombaton is nyitva tartunk  
07-12-ig.

## SZIVÁRVÁNY ABC

CBA ÜZLETLÁNC,  
Kozármisleny, Kossuth L. u. 22.

Vegeta 250 g	299.-
5 l-es almalé	305.-
narancslé	325.-
CBA-s mazsola 250 g	109.-
CBA-s kókuszreszelék 200 g	83.-
Glóbusz salátaöntetek	266.-
4 tojásos házi tészták 500 g	135.-
Dr. Oetker süteménykrémporok,	229.-
Gála pudingok (főzés nélkül)	99.-
CBA vaníliacukor, sütőpor	8.-
Signorina desszertek	289.-
Szamba autószelet	29.-
RoStar töltött kekszek 80 g	60.-
Novo Arf. folyékony sűrítő	299.-
Cillit vízkő és rozsdoldó 750 ml	440.-
Ariel folyékony mosószer 1,5 l	1 580.-
Orbit 3,6 kg mosószer	1 069.-
Faks 600 g mosószer	290.-
Schauma samponok ajándék Taft hajlakkal	425.-
Caola kézkrém	185.-

**HÉTFŐTŐL** üzemel a látványpékség, finom ízekkel,  
széles választékkal.

**Műholdas lottózógéppel várjuk kedves  
vásárlóinkat!**

Nyitva tartás: H-P-ig 6-17-ig, Sz.: 6-12-ig, Vas: 8-10-ig

## Filléres áruk boltja

**Márkás termékek elérhető áron:**

Fa tusfürdő 200 ml 5 féle 299.- Fa 24 órás deo 5 féle 299.-  
Palmolive tusfürdő 250 ml 5 féle 460.- Szobi rostos ital dobozos 1L 70.-  
Ezenkívül : Carefree eü betét; Pantene pro-V sampon;  
Cif folyékony sűrítő; Domestos; Quanto és Dosia öblítő-  
koncentrátumok; Clorox hypo; Tomi kristály mosópor;  
Biopon áztatópor; Mortein rovarirtó; Komfort tisztító-  
család: fémtisztító, szőnyegtisztító, bútorápoló, padló-  
ápoló. Palette hajfestékek, Omnia őrölt kávé, Wolf  
crackings sós kréker, Szilvia papírtörő, Suzy rostos  
ivólé,  
Filmek : Fuji, Agfa, Solaris. + Fotóalbumok

**250 g-os őrölt kávé 279.- 250 g-os gabonapely 299.-**  
**5 L-es rostos ivólé kannában 3 féle 329.-**  
**Papírtörő 145.- Papírzsebkendő 100 db-os 75.-**

**Kerti és pincebulikra:**

Eldobható mély és lapostányérok  
Eldobható evőeszközök (kés, villa, kanál), és eldobható poharak.

**Az iskolaszerektől az irodaszerektig továbbra is minden!**

**Öntapadós tankönyvborítók érkeztek !!**

Valamint minden eddigi termék  
a megszokott széles választékban...

Kozármisleny Március 15 tér 1  
(a Két Szekér fogadó mellett.)

Tel.: 72/700 - 900 H-P:8-18 Szo:8-12

**Filléres áruk boltja**



## PROSPERITÁS OKTATÁSI KÖZPONT

Második Esély Iskolájában

**OKJ szakképesítést adó tanfolyamok indulnak**

- Informatikai műszerész
- Vendéglátó- üzletvezető
- Kereskedő- boltvezető
- Kéz- és lábápoló, műkörömépítő
- Masször (fürdős, gyógy)
- Vendéglátó és gyorsétkeztetési eladó
- ABC, ruházati nagyker. eladó
- Becsús (szakirányokban)
- Idegenvezető és hostess
- Lakberendező
- Számítógépezelő-gépírási
- Könnyű- és nehézgépezelő
- **GYÓGYÍTÓ ÉRINTÉS**



**BENDZSÓ, GITÁR és MANDOLIN** oktatás az  
alapoktól.

*Valamennyi tanfolyamhoz ingyenes számítógépes  
alapismeretek képzést adunk!*

Munkanélkülieknek a MK támogatást adhat!

**Jelentkezhet:** Pécs, Nagy L. kir. u. 9. I. 102-ben  
szerdán, csütörtökön, 9-10 és 17-18 között,  
a 06-30/288-4000 és a 06-80/323-323-as számon.

[www.prosperitas2000.hu](http://www.prosperitas2000.hu)

**Köszönet**

A Kozármislenyi Német Nemzetiségi Egyesület és a Nyugdíjas Klub nevében szeretnénk – egy kissé megkésve ugyan - megköszönni Budai Zsolt és Fehér Zoltán kozármislenyi festőknek odaadó és kitaró munkájukat, mellyel egyesületünk klubhelyiségét minden ellenszolgáltatás nélkül ilyen esztétikusan rendbe hozták, kifestették.

Bugyikné Hell Anna

**Felhívás!**

A Kozármislenyi Önkormányzat Szociális és Egészségügyi Bizottsága beiratkozási segély kifizetésére nyújt lehetőséget. A segély kifizetésére jogosultak azok az állandó kozármislenyi lakhellyel rendelkező fiatalok, akik igazolni tudják, hogy nappali oktatásban részesülnek.

A bizottság általános iskolásoknak és az első szakmát megszerzőknek - illetve érettségiig – biztosít segélyt. Kérjük a fenti kiírásnak megfelelő fiatalokat, hogy iskolalátogatási igazolással támasszák alá kérelmüket.

**Beadási határidő: 2001. szeptember 10. 16 óra.**

**Polgármesteri Hivatal.**

A megjelölt időponton túl beadott kérelmek jogvesztők.

A Kozármislenyi Általános Iskolába járóknak igazolást nem kell beszerezni.

Szociális- és Egészségügyi Bizottság

## AUTÓALKATRÉSZ-ÜZLET VÁRJA KEDVES VÁSÁRLÓIT

*Gyári és utángyártott alkatrészek, lámpák,  
karosszériaelemek, kellékek raktárról és gyors  
szállítási határidővel.*

*Alkatrészek a keleti típusokhoz is!*

**Épületgépészeti tervezés**

Építőipari állvány bérbeadás

**Cím: Hurtonné Bt.**

**Kozármisleny, Székely B. u. 23.**

**Nyitva tartás: H- P 8- 12 és 14<sup>30</sup> - 17<sup>30</sup>**

Telefonszám változás: **72/ 570-070**



## DR. EGYED KATALIN FÜL-ORR-GÉGÉSZ SZAKORVOS MAGÁNORVOSI RENDELÉSE

Hétfő, szerda: 17<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup>

Kozármisleny,  
Kossuth L. u.32.

**☎ 370-883**

Rendelési időn kívüli vizsgálatához  
telefonon időpont-egyeztetés szükséges.

**Jácint utcai utcabál**

Augusztus 25-én a kora reggeli óráktól állt a bál a Jácint utcában. Immár második éve rendezték meg összejövetelüket. A szervezőktől, Rács Zoltántól és kedves feleségétől tudtuk meg, hogy bár nem az ő ötletük (szegedi rokonaik ünneplik már több év óta utcájuk napját), de nagyon szívesen rendezik meg ezt a „bulit”. A zenéről profi diszkós gondoskodott, az ételt közösen készítették, a sört pedig csapról folyatták. A gyerekeknek süteivő, cólaiivó illetve kerékpár versenyen kellett helytállni.

Gratulálunk a szervezőknek, és további jó utcabálokat kívánunk.



## Tíz év a lakosság szolgálatában.



A temetés, a halál még ma is tabutéma, mert amíg nem szembesülünk saját hozzátartozónk eltávozásával, nem szívesen

beszélünk róla.

A Rekviem, Pécs első magántemetkezése, amely egy évtizedes múltra tekint vissza. Tíz éves múltunk bizonyítja, hogy munkánkat elfogadták, szükség van ránk.

A magántemetkezés megjelenésével megváltoztak a temetkezési szokások, elvárások. A Rekviem munkatársai már kezdettől fogva egyenruhát viselnek, és

kultúrált viselkedéssel kísérik utolsó útjára az elhunytat. Mi nem hibázhatunk. Minden családnak a saját halottja a legkedvesebb, akitől méltó módon szeretne búcsút venni. Ehhez nyújt segítséget a nehéz időkben a Rekviem Magántemetkezés.



Jelenleg két igényes külsejű gépkocsival biztosítjuk az elhunytak szállítását háztól, kórházból, az ország bármely részéről, illetve külföldről is.

Komplett szolgáltatásaink között szerepel a kórházi papírok intézése, a kellékek árusítása, a temetés lebonyolítása, az özvegyi nyugdíj intézése.

Az 1999-ben elfogadott új kegyeleti törvény biztosítja az önkormányzatoknak, hogy a temető üzemeltetését kiadja a temetkezéssel foglalkozó vállalkozónak, aki a törvény szigorú előírásainak megfelel. Kozármisleny önkormányzatának így esett

a választása a pécsi Rekviem BT-re, mely szeretne a bizalomnak megfelelni.

A gyászoló családok elsőként a magántemetkezést keressék fel, ahol a temetést igényeik szerint megrendelhetik.

Az elmúlt tíz év alatt jelentősen emelkedtek az árak és sajnos egyre több családnak okoz problémát hozzátartozójának méltó módon történő elhantolása. Erre gondolva vezettük be a részletfizetés



lehetőségét. Segítséget ad még az élőtakarékosság lehetősége is, a Testamentum biztosítás, melyet pécsi irodánkban lehet megkötni. Például egy 50 éves férfi évi 5 744.- Ft élőtakarékossággal, biztosíthatja magának egy 100 000.-Ft-os igényes temetés költségeit.

Az anyagilag nehezebb helyzetben lévő családoknak már 50-60 ezer forintért komplett szerény, de színvonalas temetést nyújt a Rekviem magántemetkezés, de külön kérés esetén minden igényt kielégítő, legmagasabb színvonalú temetés biztosításával állunk ügyfeleink szolgálatára.

A nap 24 órájában elérhetőek vagyunk a 06-20/9360-662 mobilszámon vagy Pécsen 8-16-ig az 516-662 telefonon. Képviseletünk megtalálható

Kozármislenyben a Kossuth L. u. 67. sz. alatt (Tel: 370-799).

Toth Ödönné (képünkön)



**PÉCS, Váradi A. U. 7/1. Tel/Fax: 516-662**  
**Kozármisleny, Kossuth u. 67. Tel.: 370-799**

REKVIEM

MAGÁNTEMETKEZÉS

**ÜGYELET ÉJJEL-NAPPAL:**  
**06-20-9360-662**



*"Az élet bármily nehéz és mostoha,  
szeretni megtanít, de feledni soha"*

## Márta néni a fociról

Aug.12: Km.-Sellye

A nyári szünetben egymást kérdeztük mi szurkolók a csapatot ért változásokról. A nyitó mérkőzésen tartott „létszámmellenőrzés” során látható volt, hogy a csapat zöme együtt maradt. Bizakodva vártuk a kezdést, a körülöttem lévő drukkerk 2-3 gólos győzelemre tippeltek. A kezdés után 5 percig kellett várni az első helyzetre, ezután játékosaink szépen tették-vették a labdát, de ez nem vezetett eredményre, kicsit kényelmesen, óvatosan játszottak. Szünet után nagyobb sebességre kapcsoltak a mieink és ez az 5. percben eredményes volt, nagyon szép baloldali összjáték után szerezték meg a vezetést. Ezután, mintha vezényszóra indult volna meg a henger, gyorsaságban, párharcokban, játékban a vendégek fölé nőtt a csapat. Szép, kidolgozott akciókból érték el az újabb gólokat, Kollár Peti góllal ünnepelhette a visszatérését, a „kis” Kovács a többiek fölé ugorva fejtelt a kapuba, az új „Fiú”, Kaszás duplázással köszönt be, Lauernek nem sok minden jött össze, de azért egyet csak összehozott.

A mérkőzés után kicsit meglepődtem, hogy csak itt-ott csattant fel taps, megindultak a nézők hazafelé. Arra kérem szurkolótársaimat, hogy ne röstelljék a csapatot megtapsolni egy 5: 0-ás győzelem után, mert megérdemlik a fiúk, és biztos jólesik nekik. Tehát hajrá, hajrá, Mislény!

### AUG. 20, A KÖZÖSSÉGI HÁZ AVATÁSA.

Végre elérkezett a nagy nap, birtokukba vehették sportolóink a korszerű öltözőket és mi sportbarátok tanúi lehettünk az avatási ünnepségnek. Úgy gondolom, már nem kell szégyenkezni egy-egy esküvő, vagy más kulturális esemény megrendezésekor, az emeleti részen igen szép helyiség áll a lakosság rendelkezésére. Szeretném, ha ennek állapotára mindenki emberhez méltóan vigyázna.

Délután került sor a sportavató mérkőzésre, ahol focicsapatunk az NB I/B- s PMFC- t látta vendégül. Az első féldőben játékosaink még lépést tudtak tartani a 3 osztállyal feljebb játszókkal, sőt a vezetést is mi szereztük meg, de a 2. játékrészben



felülkerekedtek a vendégek és 3:1-re nyertek. Sajnos egy súlyos sérülés is történt, a vendégektől Márton és a mieinktől Jagicza a labdáért felugorva összefejelt és a pécsi játékos arccsonttörést szenvedett.

Aug.26: K.mislény-Bicsérd.

Szép számban gyülekeztek a nézők az újabb hazai meccsre, Csapatunk a mérkőzést rögtön támadásokkal kezdte, de a szélekre küldött indítások többször hosszúra sikerültek, így igazi veszélyt csak egy-egy távoli lövés jelentett, de ezek elkerülték a kaput, vagy a vendégek önfeláldozóan szabadítottak fel. Nehéznek tűnt a 9 emberrel védekező bicsérdieket áttörni, de a 20. perc meghozta a vezetést, Schweizer szépen emelt szabadrúgásból a jobb felső sarokba. Továbbra is a mieink irányították a játékot, de sok helyzetünk kimaradt, számolatlanul rúghattuk a szögleteket, de ezek igazi gólveszélyt ritkán jelentettek, inkább távolról próbálkoztak játékosaink, de az irányzékba mindig egy kis hiba csúszott. Az utolsó negyedórán újra megindult a „henger”. Szabó K. jött be egy középpályás helyett, így a 3 csatárral már nem bírtak a vendégek, szép összjátékok után születtek a gólok, előbb Lauer kotorta be közelről a nagyon nehezen „megszületett” másodikat, percek alatt 4:0-ra alakult a végeredmény, Szabó K. zárta a sort, meghálálva, hogy becserélte az edző.

**Különbejártatú, összkomfortos  
ALBÉRLET KIADÓ.  
Érdeklődni a 370-183-as  
telefonszámon.**



**Újabb játszótérrel lettünk gazdagabbak**

### CSEVEGŐ

Internet: [www.csevego.ini.hu](http://www.csevego.ini.hu)

Levelezési cím: [palotaix@axelero.hu](mailto:palotaix@axelero.hu)

Kiadja: Palotai János

Kozármislény, Tompa M. u. 12. 370-183

Engedély szám: 20200362891

Nyomda: Gálos Nyomdász Kft. Pécs

Megjelenik havonta 1200 példányban

Kereskedelmi forgalomba nem kerül